



# CARAMBOLA Y BILLA.

Comedia en un acto y en verso, original de Z. C. H., para representarse en Madrid el año de 1869.

## PERSONAS.

LUCÍA.  
JUANA.  
ANTONIO  
VALVERDE.  
PEDRO.

La escena es en Madrid.

## ESCENA PRIMERA.

Sala lujosamente amueblada. Un buró. Puertas laterales, y en el fondo. Ropas en desórden sobre los muebles.

Ni un instante de sosiego  
ha de darnos: ¡qué cabeza!  
El amor, las compañías,  
y el libro de las cuarenta  
han gastado su salud  
y su fortuna: qué pena  
para un padre! Y á mí  
tambien me causa tristeza,  
que, al fin, le he visto nacer.  
Si su padre consiguiera  
casarle, quizá, alejára  
las gentes que le rodean.  
Teniendo la proporcion  
de su prima; jóven, bella,  
que le adora, y además  
con una fortuna inmensa.  
Y sus padres, al de Antonio  
la dejaron en tutela,  
porque era plan de familia  
casar á Antonio con ella.  
Lástima dá la muchacha:  
le quiere tanto! Es tan buena!  
Pero, quiá! Si el chico dice  
unas máximas tan negras  
en contra del matrimonio!  
Palabras de calavera!

## ESCENA II.

PEDRO, JUANA.

(Entra Juana de puntillas y toca á Pedro en el hombro.)

PED. Qué se ofrece? (Volviéndose con mal modo.)

JUA. (Aunque se pique.)

Nada. (con sorna.)

PED. Pues entonces, qué?...

JUA. Que quiero echar con usté  
un ratito de palique.

PED. Palique conmigo?

JUA. (Jaleándose.) Ya;  
bien sabe usted que le aprecio...

PED. (Volviendo á limpiar.)

Déjame en paz!

JUA. No tan recio.  
(quiere quitarle el plumero de las manos.)

PED. (resistiéndose.) Eh?

JUA. Vamos traiga usted acá  
ese chisme femenino.

PED. Déjame!

JUA. (quiere coger de nuevo el plumero.)  
Calle la boca!

Es funcion que á mí me toca.

PED. (Enarbolando el plumero.)

No me hagas perder el tino,  
y haya paz esta mañana!

JUA. (En jarras.) Si creerá usté que me arredro!

PED. Mira, Juana!...

JUA. (con sorna.) Señor Pedro?

PED. Que ño me incomodes, Juana.

JUA. Pero yo...

PED. Que no me alteres!

JUA. Pues si á limpiarlo me allano...

PED. Donde yo pongo la mano  
no hacen falta las mujeres.  
Vete, y no me desatines,  
ni me vengas á estorbar;  
mejor debieras estar  
repasando calcetines,  
cara de...

JUA. (Con orgullo.) Cara muy buena.

PED. Si, muy buena, ya se vé.

JUA. (*En jarras.*) Si se habrá pensado usted que soy yo costal de arena?  
Pues sepa el señor dengoso que mas de un chulo *bari*, bebe vientos en Madri por este talle juncoso.  
Y que más de un señoron muy relamido y muy guapo, me hace el oso á todo trapo con mal éxito.

PED. Ilusion!

JUA. Y que cuando los Domingos voy á la casa de fieras, con estas propias maneras, aunque me cuelgue dos piños, todo mozo que me vé se echa al suelo de rodillas, por besar las arenillas que levanto con el pié.

PED. No me ha parecido mal el chiste; pero una dama que así galanes inflama con su porte angelical, debiera tener á menos desempeñar á deshora, oficios de corredera en los amores ajenos.

JUA. (*Con descaro.*) Oiga usted!

PED. Mas despacito.

JUA. Yo soy la flor y la mapa...

PED. Tú estás sirviendo de capa á enredos del señorito.  
Quién fué la que estuvo alerta y á oscuras en la cocina, cuando aquella bailarina vino á llamar á la puerta?  
Quién hace noche las llaves para que yo no vigile?  
Quién es el corre vé dile de los negocios que sabes?  
Es esto honrado y moral?

JUA. Ay! Dios mio! (*con humildad.*) Señor, Pedro... cada cual... busca su medro... y una es... como cada cual.  
Y ya vé usted, que al fin... una... está para hacer su atillo... y en fin... que yo en el bolsillo no me echo cosa ninguna.  
Y en fin... como á don Antonio le gusta la variedad... y ha de hacer su voluntad aunque lo impida el demonio... Si ha de andar otro en la masa, y se hace al fin... ya usted vé, dice una... pues yo lo haré, y todo se queda en casa.

PED. Qué disculpa tan bonita.

JUA. Señor don Pedro, por Dios, que no salga de los dos... no sepa la señorita...

PED. Callaré, tenlo seguro, si me prometes con juicio, no hacer más ese servicio tan infame.

JUA. Yo le juro

PED. no hacerlo más. (*Por ahora.*)  
Y que de aquí en adelante, no has de tener mas amante que el cuarto de tu señora.

Está bien que una doncella ande sola por la noche, buscando detrás de un coche al postillon?

JUA. (*Aquí es ella!*)

Tambien sabe usted que Juan, es mi novio? Esto horripila! (*llora.*)

PED. No llores, está tranquila, que por mí no lo sabrán.

JUA. Nuestro cariño es muy sano, ya vé usted; me llamo Juana y él Juan; yo soy su paisana y él tambien es mi paisano. Si quieren los señoritos, Juana será para Juan, y Juan y Juana darán un producto de Juanitos.

PED. Descuida, lo que es por mí, si me obedeces sumisa...

JUA. Si señor, y bien de prisa que haré todo: barro aquí? (*corre de un lado á otro, como queriendo ejecutar lo que dice,*)

Esclarezco los cristales?

PED. Pero chica! Qué aluvion?

JUA. Le doy á usted un cepillon?

Le recoso estos ojales?

Le limpio las botas? Doy?...

PED. (*Deteniéndola.*) Pero estás loca? Ni adrede.

JUA. No tema usted que me enrede; qué me manda? A escape voy.

PED. Que te vayas, trapacera.

JUA. (*Marchándose muy de prisa y haciendo saludos.*)

Y si señor, que me irá; volando! Pues ya se vé; y mucho más que usted quiera.

### ESCENA III.

PEDRO.

Veremos si así la tengo á raya. Como le sirva otra vez al señorito en sus cosas, de patitas he de ponerla en la calle. (*Sigue limpiando.*)  
Jesús! Qué Antonio! Qué vida! Siempre metido en bromazos, laberintos y conquistas que le cuestan más dinero que diez mujeres lejitimas.  
Y que teniendo en su casa una hembra como su prima... Vamos... si no se comprende... Gracias á Dios que está limpia y puesta en orden la sala; este chico siempre tira la ropa por cualquier lado... Seguiré la policia.  
(*Vase limpiando las puertas.*)

### ESCENA IV.

LUCÍA.

(*Asoma la cabeza por la puerta del fondo, mira á todos lados, entra, se dirige al buró y lo abre con una llave.*)

No hay nadie; buena ocasion para empezar la requisa.  
A ver que en cuentro de nuevo



en esta mesa perdida. (*revuelve dentro del buró.*)  
 Si él supiera que le busco  
 los rincones, se pondría...  
 Puede que no le importara;  
 (*con despecho*) siendo cosa de su prima!  
 Este cajón ya está visto.  
 Otro retrato! Y es linda;  
 de quién será? Falta el nombre.  
 (*Alzando la cabeza.*) Con esta son siete amigas;  
 siete mujeres! Jesús!  
 Y á todas hará caricias!  
 Si me dejara llevar  
 de mi genio, lo rompía. (*Vuelve á registrar.*)  
 Calle! Otra carta; sin duda  
 será de la bailarina.  
 (*Lee.*) «Mi queridísimo Antonio.»  
 (*declama.*) Queridísimo! Me irritan  
 estos dictados. (*Lee.*) «Ya sabes  
 »que esta noche sale Olimpia,  
 »y estrenará en el Oteló  
 »un traje... una maravilla,  
 »según dicen sus amigos.  
 »Yo no he de ser menos... mira  
 »como te portas. Adios,  
 »un millon de fiestecitas...  
 »de tu pichona adorada  
 »que tanto te quiere, Licia.»  
 (*Declama.*) Adorada! Y ya se vé,  
 la adorará de rodillas;  
 hará locuras por ella,  
 necedades, tonterías...  
 y á mi... ni solo decirme  
 buenos ojos tienes, prima. (*casi llorando.*)  
 (*mirándose á un espejo.*) Debo de ser horrorosa,  
 ó causarle antipatía,  
 porque esta mujer... es fea. (*Por la del retrato.*)  
 y al cabo es una perdida...  
 y que por ella: Dios mío!  
 esto es lo que me asesina!  
 (*con ira.*) Yo soy quien tiene la culpa!  
 yo, que le quiero! Daría  
 por poder aborrecerle...  
 una mitad de mi vida! (*se enjuga las lágrimas y*  
*vuelve á buscar en el buró.*)  
 Aquí hay otra carta; á ver...  
 será una nueva conquista.  
 (*Lee.*) «Antonio; con el dador,  
 »para una urgencia precisa,  
 »mándame cincuenta duros,  
 »Adios, tu amigo Marquina.»  
 (*Declama.*) Es claro! De esta manera  
 derrocha... Mas si se mira  
 de otro modo... es un amigo  
 y acaso los necesita...  
 Pobre Antonio! Y puede ser  
 que no los llevara encima...  
 Por qué no me pedirá?  
 Yo que siempre le daría...  
 (*con prontitud y enojo.*) Pero no, no le daré!  
 Darle yo para que vista  
 á esas mujeres? Jesús!  
 Quisiera ser una vívora  
 y!... (*vuelve á buscar.*) Otro billete;  
 ayer ha sido gran día.  
 Y es de mujer esta letra;  
 (*Lee.*) «Antoñito de mi vida:  
 (*Lee la firma.*) »Tu prenda, Facunda Prieto.»  
 Y no conozco la firma!  
 Otra mas! Ocho mujeres!!

No hay paciencia que resista.  
 (*saca del bolsillo un libro de memorias y apunta en él*)  
 Vaya; la voy á apuntar  
 en la cuenta; ni en Turquía  
 hay serrallo tan provisto.  
 (*Lee.*) «Petra, Curra, Serafina,  
 »Encarnacion, Adelaida,  
 »Ramona, la tierna Licia  
 »y doña Facunda Prieto.»  
 (*declama*) Ocho son! Esto horroriza.  
 Y hay mujer que quiera á un hombre  
 después de ver esta lista?  
 (*con rabia.*) Si la hay! Porque somos tontas,  
 inocentes y sencillas!  
 Porque á la primer mujer  
 que de los hombres se fia,  
 debiera!...  
 (*se oyen dentro carcajadas de Antonio.*)  
 (*cerrando apresuradamente.*) Ay! Es Antonio,  
 si me coge, estoy perdida!  
 (*se oculta detrás de una cortina.*)

## ESCENA V.

ANTONIO, VALVERDE, LUCÍA (*oculta.*)

ANT. Bravo partido has ganado!

VAL. En villar soy una fiera:  
perdi la mesa primera  
por dejar entusiasmado  
al marqués; pero después,  
ya has visto que palizon.ANT. Causará gran sensacion  
la derrota del marqués.VAL. Así lo espero; y me anima  
el afán de que esta historia  
llegue en alas de la gloria  
á los oídos de tu prima.

ANT. Pero te gusta, de veras?

VAL. Me encanta, es angelical,  
sublime, piramidal.

ANT. Pues ámala cuanto quieras.

VAL. De verdad? Buen marrullero  
eres; tan linda criatura...ANT. Hablándote con lisura,  
es mi recurso postrero.  
Si el temporal que preságio  
hunde en el agua mi bote,  
ella será el calabrote  
que me salve del naufragio.  
Es una chica especial;  
esta casa es su clausura,  
y así la tengo segura  
del contacto mundanal.  
Pero, tú, ya es diferente,  
y no, no pondré reparo...

VAL. Será posible?...

ANT. Pues claro!

Mira, casi es conveniente  
que la entretengas; se pasa  
las horas sin compañía,  
y temo que cualquier día  
mude de genio, y de casa.

VAL. Si puedo hacerte un favor...

ANT. (Es cosa que necesito.)  
Hazla el oso; te permito  
que la hables algo de amor.VAL. Ya sabes que mi amistad...  
(La niña es encantadora;

bueno fuera...) Desde ahora  
te doy la seguridad...

ANT. Ya tengo casi ganada  
la mesa, y el triunfo toco,  
por lo cual, importa poco  
que tú des una tacada.

VAL. Desde luego he comprendido  
que ella será tu mujer...

LUC. (*oculta.*) Ah! ¡infames! Vamos á ver  
quien gana, al fin, la partida.) (*vase.*)

VAL. Podré verla?

ANT. Quién lo duda?

VAL. Haré que pasen recado.

ANT. (*Empujándole hasta la puerta.*)  
Anda, estas autorizado.

VAL. (Vamos, él mismo me ayuda.) (*vase.*)

## ESCENA VI.

ANTONIO, PEDRO.

PED. Buenas tardes, señorito.

ANT. Hola.

PED. Qué tal?

ANT. De un humor  
vengo...

PED. Pues qué le sucede?

ANT. Que el dinero se acabó.

PED. Lo de siempre; las conquistas  
consumen de un modo atroz.

ANT. Es verdad; y te aseguro  
que solo con un millon  
podria salir á flote.

PED. De veras? Pues bien sé yo  
que solo de usted depende  
hacerlo.

ANT. Qué?

PED. Si señor.

ANT. Explica...

PED. No hay en la casa  
persona, que si una vez  
dá usted, le entrega en seguida  
lo que quiere?

ANT. Ya salió  
la prima! Tengo una prima  
clavada en el esternon.  
No te he dicho veinte veces,  
que al verte con tal furor  
he de llevarte la contra?

PED. Harto convencido estoy.

ANT. Los contratos de familia  
son una alucinacion;  
un casamiento de primos  
es una primada atroz;  
ni ella se acuerda de mí,  
ni yo de ella...

PED. No señor.

Por quién está en casa?

ANT. Está

por tener buen corazon;  
porque desde que mi padre  
su caudal administró,  
no ha querido tomar nada...

PED. Y no se mezcla el amor?

ANT. El que se mezcla eres tú,  
y no te consiento yo,  
que eches salsa de mi prima  
en toda conversacion.  
Déjame en paz, Periquito,

y vete á tomar el sol. (*Le echa.*)  
(Basta que ellos me la ofrezcan  
para que la rehuse yo.)

## ESCENA VII.

ANTONIO, LUCÍA, VALVERDE.

*Lucia entra del brazo de Valverde, y en toda la escena  
se muestra muy afectuosa con él.*

LUC. (*A Valverde.*)

Ha sido un notable triunfo.

VAL. Quedó el Marqués aplastado.

LUC. Antonio mucho te honran  
amigos como...

ANT. Yo aplaudo  
que alcance tu simpatia,  
Valverde es un buen muchacho,  
modestísimo, mas yo  
te contaré...

VAL. (*Como sofocado, queriendo detenerle, cuya accion  
repite mientras habla Antonio.*)

No, reclamo

tu silencio...

ANT. Es hombre rico:

En Lóndres tiene un palacio,  
jardin en Carabanchel,  
diez mil duros en el banco,  
posiciones de recreo  
en el confin pirenaico,  
dos ingenios en la Habana,  
y de joyas... un armario;  
su capital, por lo menos,  
le renta un millon al año.

LUC. (*Con ironia.*) Muy bien.

ANT. En cuanto á nobleza,  
no puede alcanzarle un galgo:  
su abuelo fué general,  
su padre fué millonario,  
y el tronco de su familia,  
desciende de Sardanápalo,  
por cuya razon declaran  
Vitrubio y otros heráldicos,  
que el apellido Valverde  
es nombre anti-diluviano.

LUC. Perfectamente.

VAL. Por Dios...

ANT. Un noble por todos lados  
es partido apetecible  
cuando hay cuarteles, y cuartos.  
Además, este es un chico  
que está muy bien educado:  
viste con suma elegancia,  
baila mal, monta á caballo,  
conoce nueve instrumentos,  
hace versos á puñados,  
juega y pierde en el casino  
y no aplaude en los teatros.

VAL. (*á Antonio.*)

Antonio, por caridad...  
(*á Lucía.*) Señorita, poco valgo,  
pero si me alienta usted  
con los purísimos rayos  
de su mirada, mi nombre  
al canzará justos lauros;  
seré un César, un Esquilo,  
un Bruto, un Colon, un Byron.

LUC. Muchas gracias. (*Mirando la hora.*)  
En paseo \_



hablaremos mas despacio.  
Voy, con permiso de usted,  
á vestirme.

VAL. Muy honrado  
me veré al acompañarla.

LUC. (*Desde la puerta, saludando á Valverde con co-  
quetería.*)

Hasta luego. (*Sale.*)

VAL. (Me entusiasmo!)

ANT. (*á Valverde, guiñándole un ojo.*)

Mucho progresas.

VAL. Ya ves...

(Te vas á llevar un chasco.)

ANT. Yo tambien voy á vestirme.

Aguarda aquí; pronto salgo. (*Vase.*)

## ESCENA VIII.

VALVERDE, despues JUANA.

VAL. Oh gozo! Oh dicha! Oh placer!

El hombre mas atrevido,  
no hiciera tanto; esto ha sido  
llegar, mirar, y vencer.

Ah desdichada mujer!

De qué te sirve el valor,  
si al hallar un seductor  
de mi porte y de mi ciencia,  
sucumbes sin resistencia  
en los brazos del amor?

JUA. (Aquí está. Empezó el sainete.)

VAL. Pimpollo...

JUA. Muy señor mio.

(Me ha flechado.)

VAL. Tu estarás  
al inmediato servicio  
de la señorita?

JUA. Pues...  
si en alguna cosa sirvo...

VAL. Lo celebro. Me parecen  
buena muchacha.

JUA. Lo pinto,  
á lo menos.

VAL. Pues yo soy  
generoso, y buen amigo  
cuando me sirven...

JUA. Ya sé  
que usted es el señorito  
que tiene las simpatías  
con mi señora... y le estimo.

VAL. (*animándose.*) Con que tú sabes tambien?...

JUA. Ya vé usted... una... en su oficio...  
algunas veces... así...  
hablando de usted...

VAL. Te ha dicho  
algo de mí?

JUA. Si señor.

VAL. Y qué?... Me quiere?

JUA. Un poquito.

VAL. Oh delicia! Oh angelical  
criatura! Toma. (*Saca una moneda y se la dá.*)

JUA. (*Mirando la moneda y guardándola.*)  
(Que fino

es este señor.) Mil gracias.

VAL. Y qué mas?

JUA. Ayer me dijo  
que es usted una persona  
pismática, y de prencipios;

un modelo de finura,  
y en fin, que es usted... monísimo.

VAL. Eso dice!...

JUA. Y que se casa,  
como dos y dos son cinco,  
si usted pretende su mano.

VAL. Oh ventura!

JUA. (*con misterio.*) Y he sabido,  
que, por debajo de cuerda,  
está arreglando el atillo  
de novia.

VAL. Será posible!

Entonces, yo necesito,  
como novio, anticiparme...  
Voy á encargar ahora mismo  
los regalos á París.

JUA. En Madrid los hay bonitos...

VAL. Tú opinas que debo hacerlo?...

JUA. En seguida.

VAL. Si? Mal quisto  
no seré, si me apresuro  
á regalar?

JUA. Qué delirio!  
Aquí tomaremos todo  
lo que traiga.

VAL. (*Dándola otra moneda.*) (Es un hechizo  
esta doncella!)

JUA. (*Tomándola.*) Mil gracias.  
(Qué tacto tan esquisito  
tiene este jóven!)

VAL. Pues voy  
al instante... (Me electrizo!) (*sale.*)

JUA. Vaya usted en horabuena.  
Aquí viene el señorito;  
sigamos nuestro papel,  
y siga adelante el lío.

## ESCENA IX.

JUANA, ANTONIO.

JUA. Gran noticia, don Antonio.

ANT. Qué pasa?

JUA. La casa toda  
está de fiesta y de boda:  
tenemos un matrimonio  
en planta.

ANT. Qué?

JUA. Si, señor:

se casa doña Lucía;  
un jóven de gerarquía  
la ha pedido á su tutor.  
Dicen que es cosa amasada  
hace tiempo, pero oculta,  
pues ahora mismo resulta,  
que ya tienen amueblada  
una quinta de París  
y que la luna de miel...

ANT. (*Impaciente.*)

Pero, dime, quién es él?

JUA. Hombre muy rico; don Luis  
Valverde: su renta pasa...

ANT. (*Asombrado.*) Valverde has dicho?

JUA. Si tal;  
persona muy principal!

ANT. (*Furioso.*) Pues no señor, no se casa!

El casarse con Lucía!

Casarse, y así... de oculto!

Esto es hacerme un insulto  
que nadie toleraria!  
Y tú lo aseguras!

JUA. Si.

Por gracia de mi señora  
(y de Pedro.)

ANT. (*Paseando indignado.*) Me acalora!  
Esto es burlarse de mí!

JUA. Es una boda acertada...

ANT. Habráse visto insolencia!

JUA. Paciencia, señor, paciencia.

ANT. Vete de aquí, descarada.

(*Huye Juana.*)

### ESCENA X.

ANTONIO, LUCÍA.

(*Entra Lucía con sombrero y dispuesta para salir.*)

LUC. Valverde... Se fué de aquí?

Nos acompaña mi tia.

ANT. (*con gravedad.*)

Una palabra, Lucía:  
te casas de veras?

LUC. (*con naturalidad.*) Si.

ANT. Con Valverde!

LUC. Sí, le estimo  
de modo particular,  
porque se viene á casar  
por conducto de mi primo;  
y esta recomendacion  
de un pariente idolatrado,  
sin defensa le he entregado  
mi amoroso corazon.

ANT. Y eres tú!...

LUC. Tiene talento;  
sigue las modas de Francia,  
habla con mucha elegancia,  
no desconoce instrumento,  
monta muy bien, baila mal,  
y no es un hombre ordinario.  
Su padre fué millonario,  
su abuelo fué general,  
y segun dice Vitrubio,  
y por todos es sabido,  
su portentoso apellido,  
es anterior al diluvio.  
Además, su caja encierra  
uná fortuna muy sana:  
tiene ingenios en la Habana,  
un palacio en Inglaterra,  
jardin en Carabanchel,  
posesiones de recreo  
en medio del Pirineo,  
y diamantes... á granel;  
cuyo producto reunido  
le renta mas de un millon...  
Ya ves si tendré ilusion  
con semejante marido!

ANT. Lucía!... Eres cruel!

Por aquello que más quieras,  
contéstame, di: de veras  
vas á casarte... con él?

LUC. Tu tienes á Encarnacion,  
á Facunda, y á Ramona,  
á doña Licia, persona

de muy buena educacion;  
á Adelaida, Serafina,  
Petra, Curra, y otras cien...

ANT. Malhaya todas, amén!

Esta burla me asesina!

No prolongues mi tormento;

(*á sus piés.*) no hay manera ni ocasion  
de conseguir tu perdon.?

LUC. (*Levantándole.*) Un noble arrepentimiento,  
quizá...

ANT. A tus piés te lo juro!

Y yo, imbécil, te falté!

Lucía, castigamé;

merezco un castigo duro.

LUC. Ya no serás calavera?

ANT. No, que es locura notoria,  
teniendo en casa la gloria  
buscar la desdicha fuera.

### ESCENA XI.

ANTONIO, LUCÍA, VALVERDE.

(*Entra Valverde con una porcion de cajas y paquetes.*)

VAL. Si consigo merecer

la inmensa satisfaccion...

ANT. Llegas en buena ocasion;  
te presento mi mujer.

VAL. (*Dejando caer todo lo que trae.*)  
Es posible.

ANT. Sí.

VAL. De suerte...

ANT. Que ya no puedes jugar.

LUC. Yo tambien juego al billar,  
la carambola es mi fuerte:  
y aunque débil adversaria,  
contra dos jugaba sola,  
he hecho, por fin, carambola  
y billa con la contraria.

(*Señalando respectivamente á Antonio y á Valverde.*)

ANT. (*á Valverde.*) Te ha quedado bola en mano;  
puedes jugar sin medida.

VAL. Ya. (Mas serrana partida  
no se hace con un cristiano.)

LUC. (*al público.*)

Si no os merezco desdén  
y este juguete os recrea,  
aplaudidnos, aunque sea  
por carambola tambien.

FIN.

Habiendo examinado esta comedia, no hallo inconveniente  
en que su representacion se autorice. Madrid 1.º de julio de  
1869.

*El censor de teatros*

NARCISO S. SERRA.

MADRID:

IMPRESA DE GABRIEL ALHAMBRA,  
San Bernardo, 73

1869.